

Traitement d'eau  
**GARAND**

Pompes  
**GARAND**

VENTE • LOCATION • SERVICE • INSTALLATION

**URGENCE**  
24 h / 7 jours

TRAITEMENT D'EAU  
 NETTOYEURS À PRESSION  
 POMPES ET ACCESSOIRES  
 CIRCULATEURS  
 RÉPARATION DE MOTEURS

**819 752-5563**  
Sans frais : 800 263-5563

VENTES/ADMIN.: 233, de la Grande-Ligne  
ATELIER: 111, rue Garand Victoriaville

# L'écho de la vallée



Décembre 2021

Bonjour chers concitoyens,

Je tiens à vous remercier de m'avoir fait confiance ainsi qu'à tous les conseillers, qui avons été élus le 7 novembre dernier. Administrer une municipalité implique de prendre les meilleures décisions possibles, dans toutes les circonstances. Soyez assurés que c'est l'intérêt et le bien-être de vous tous, qui sera toujours notre priorité. N'hésitez pas à nous faire part de vos préoccupations et à venir nous rencontrer lors des séances du Conseil.

Les élus et toute l'équipe municipale vous souhaitent de passer un très joyeux temps des Fêtes.

Serge Tremblay,  
Maire



RÉSEAU DE  
L'ACTION BÉNÉVOLE  
DU QUÉBEC

JOURNÉE 36<sup>e</sup> édition  
INTERNATIONALE  
DES BÉNÉVOLES

[rabq.ca/5decembre](http://rabq.ca/5decembre)



## Mise à jour du Guide du citoyen

Nous procédons à la mise à jour du guide du citoyen.

- Si vous avez une entreprise à Notre-Dame-de-Ham;
- Si vous offrez un service à la population;
- Si vous êtes un artiste, un producteur ou un artisan local;

Vérifier vos informations sur le site internet de la municipalité au <https://www.notre-dame-de-ham.ca/repertoire/>.

Vous devez nous transmettre vos informations par courriel à [projets@notre-dame-de-ham.ca](mailto:projets@notre-dame-de-ham.ca) au plus tard le 15 décembre 2021.





Horaires du 11 décembre, de 9h à 11h  
Au centre communautaire

9h :  
Arrivée des familles et surprise de la bibliothèque

9h30 :  
Animation: Le cadeau oublié,  
Joannie Beaudet

10h :  
Arrivée du Père Noël  
et distribution de  
Cadeaux (inscription terminée)



CÉLÉBRER LA PÉRIODE  
DES FÊTES AVEC NOUS !

11 décembre, 9h-11h

## Mini Marché de Noël

**La Tite bouffe de chez nous**  
Pain maison, desserts, tartes, pâté, brioche...

### Les douces tentations

Bonbons colombiens

au 25 rue de l'Église, Notre-Dame-  
de-Ham

Pour tenir une table, contactez Geneviève  
projets@notre-dame-de-ham.ca  
ou 819 344-5806

## Bas de Noël de la Coop Notre- d'Ham.

Encouragez votre Coop!

Valeur de plus de 100\$!  
Coût des billets: 2.50\$

TIRAGE LE 22 DÉCEMBRE À 14H



## PROCUREZ-VOUS NOTRE COFFRET DÉLICE!

Coût: 25\$

Commandez votre boîte auprès  
de:

- Élise 819 344-2424 poste 5
- Geneviève 819 344-5806
- Christine 819 552-3232

d'ici le 10 décembre.

Produits éthiques: 1/3 aux bénévoles, 1/3 en don  
alimentaire, 1/3 pour financer l'organisme

## Modification des heures d'ouverture des services municipaux pour la période des fêtes.

- Le bureau municipal sera fermé du vendredi 24 décembre au 2 janvier.
- Le local des jeunes sera fermé du 24 décembre au 3 janvier.
- La bibliothèque sera fermée le samedi 25 décembre et samedi 1<sup>er</sup> janvier.

**Centre de prévention  
Suicide**  
Arthabaska-Érable

*Parles-en...  
Ta VIE est importante!*

Vous pensez au suicide ?

Vous êtes inquiet pour une personne de votre entourage ?

Vous êtes endeuillé par suicide ?

**Nous sommes là pour vous!**

24 heures par jour • 7 jours par semaine

|                 |                  |                                   |
|-----------------|------------------|-----------------------------------|
| MRC DE L'ÉRABLE | MRC D'ARTHABASKA | PARTOUT AU QUÉBEC                 |
| 819 362-8581    | 819 751-2205     | 1 866 APPELLE<br>(1 866 277-3553) |

www.cpsae.ca

Sème la vie!

www.ensembleathabaska.com